

**I FEEL
SLOVENIA**

Maribor

Maribor

**Mesto outdoor doživetij
City of Outdoor Experiences
Die Stadt der Outdoor Erlebnisse**



Discover Maribor





Maribor

Maribor – mesto najstarejše trte na svetu, drugo največje mesto Slovenije in prestolnica Štajerske, leži v objemu zelenega Pohorja na eni strani in vinorodnih gričev Slovenskih goric na drugi strani. Reka Drava si utira pot med Pohorjem in Kozjakom do Maribora in naprej po Dravskem polju ter ustvarja drobne biserčke v naši unikatnosti.

Maribor je raj za ljubitelje narave in rekreacije na prostem! Bogata naravna pokrajina v urbani ali podeželski okolici ponuja številne možnosti za pohodništvo, kolesarjenje, adrenalinske in druge športne aktivnosti.



MARIBOR – the city of the world's oldest vine, the second largest city in Slovenia, and the capital of the Štajerska region lies in the embrace of the green Pohorje Mountains and the wine-growing Slovenske gorice hills. The river Drava makes its way between the Pohorje Mountains and the Kozjak hills, and flows through Maribor continuing across the Dravsko polje plain and creates tiny pearls in our uniqueness.

Maribor is an Eden to lovers of nature and outdoor activities! The rich natural scenery, either in urban or rural surroundings, offers many opportunities for hiking, biking, adrenaline, and other sports activities.

MARIBOR – die Stadt der ältesten Weinrebe der Welt, die zweitgrößte Stadt Sloweniens und die Metropole von slowenische Steiermark – Region Štajerska, liegt im Schoss des grünen Pohorje-Gebirge auf der einen Seite und der malerischen Weinberge von Slovenske gorice auf der anderen Seite. Der Fluss Drava schlängelt sich zwischen Pohorje und Kozjak bis Maribor und weiterhin quer über Dravsko polje und erschafft kleine Perlen in unserer Einzigartigkeit.

Maribor ist ein Paradies für Naturliebhaber und sportlich Aktive im Freien! Die reiche Naturlandschaft in der urbanen oder ländlichen Umgebung bietet viele Möglichkeiten zum Wandern, Radfahren, Adrenalin- und für andere sportliche Aktivitäten.



Pohorje

POHORJE / DAS POHORJE-GEBIRGE

Bike Park Pohorje

BIKE PARK POHORJE / BIKE PARK POHORJE

PohorJet

POHORJET / POHORJET

Dravska kolesarska pot

DRAVA CYCLING ROUTE / DRAURADWEG

Drava center

DRAVA CENTRE / DRAVA-CENTER

Splavarjenje po Dravi

RAFTING ALONG DRAVA / FLÖSSEREI AUF DER DRAU

MB Sk8park

MB SK8PARK / MB SK8PARK

Pustolovski park Betnava

BETNAVA ADVENTURE PARK /
ABENTEUERPARK BETNAVA

Pustolovski park Vurberk

VURBERK ADVENTURE PARK /
ABENTEUERPARK VURBERK

Wakepark Dooplek

DOOPLEK WAKEPARK / WAKEPARK DOOPLEK

7	Zipline Čebelji let	27
	BEE FLIGHT ZIPLINE / ZIPLINE BIENENFLUG	
9	Skok s padalom v tandem	29
	JUMP TANDEM WITH A PARACHUTE / FALLSCHIRM-TANDEMSPRUNG	
11	Razgledne točke in pohodne poti	31
	SPOTS WITH STUNNING VIEWS AND HIKING TRAILS / DIE SCHÖNSTE AUSSICHT UND WANDERWEGE	
13	Vinotour	33
	VINOTOUR / VINOTOUR	
15	Jezera in ribniki	35
	LAKES AND PONDS / SEEN UND TEICHE	
17	Botanični vrtovi	37
	BOTANICAL GARDENS / BOTANISCHE GÄRTEN	
19	Jahanje	39
	HORSEBACK RIDING / REITEN	
21	Plezalne dogodivščine	41
	CLIMBING ADVENTURES / KLETTERABENTEUER	
23	Raj za ljubitelje kolesarjenja!	43
	A PARADISE FOR LOVERS OF CYCLING! / EIN PARADIES FÜR LIEBHABER DES RADSPORTS!	
25	Smučanje na Pohorju	45
	SKIING ON POHORJE / SKIFAHREN AUF DEM POHORJE-GEBIRGE	



Pohorje

Pohorje je naravna oaza, kjer se razprostirajo širni gozdovi, pragozd Šumik, jase in pašniki, z neokrnjenimi pohorskimi vodami, slapovi in šotnimi barji z jezerci. Pojdite na Pohorje v vseh letnih časih - peš, s smučmi, s kolesom, na konju ali z dozo adrenalina. Preverite bogato ponudbo pristnih pohorskih jedi v sklopu Pohorske kulinarične transverzale.

POHORJE is a natural oasis with vast forests, the Primeval forest Šumik, clearings and pastures, unspoiled Pohorje waters, waterfalls and moors with lakes. Set off for Pohorje, on foot or by bike, and discover the beauty of unspoiled nature. Pohorje Culinary Trail offers a wide selection of authentic local dishes from the Pohorje mountain.

DAS POHORJE-GEBIRGE ist eine natürliche Oase mit ausgedehnten Wäldern, dem Urwald Šumik, Weiden und Wiesen, dem unberührten Wasser des Pohorje-Gebirges, den Wasserfällen und Torfmooren mit Seen. Begeben Sie sich auf das Pohorje-Gebirge, zu Fuß oder mit dem Fahrrad und entdecken Sie die Schönheit der unberührten Natur. Der Pohorje-Kulinarikweg bietet ein reiches Angebot an typischen lokalen Gerichten des Pohorje-Gebirges an.

📍 TIC Maribor, Partizanska 6a, 2000 Maribor ☎ +386 (0)2 234 66 11

✉ tic@maribor.si 🌐 www.visitmaribor.si 📘 VisitMaribor

✉ info@visitpohorje.si 🌐 www.visitpohorje.si 📘 visitpohorje



Bike Park Pohorje

Prizorišče svetovnega pokala v spustu, ki nudi adrenalinsko doživetje na zelenih pohorskih strminah. Na voljo so proge za začetnike in družine, napredne in izkušene kolesarje kot tudi za profesionalce. Gorsko kolesarstvo v neposredni bližini mestnega središča je na voljo od zgodnje pomladi do pozne jeseni.

BIKE PARK POHORJE – the venue of the downhill world championship. More than just an adrenaline experience. There are trails for beginners and families, advanced and experienced cyclists as well as for professionals. Mountain biking in the immediate vicinity of the city center is possible from early spring to late autumn.

BIKE PARK POHORJE – Downhill-Weltcup-Schauplatz. Mehr als nur ein Adrenalinserlebnis. Es stehen Wege für Anfänger und Familien, Fortgeschrittene und erfahrene Radfahrer sowie Profis zur Verfügung. Mountainbiken in unmittelbarer Nähe des Stadtzentrums ist vom frühen Frühling bis zum späten Herbst möglich.

📍 Pohorska ulica 60, 2000 Maribor ☎ +386 30 333 458

✉ info@bikeparkpohorje.si 🌐 www.bikeparkpohorje.si



PohorJet

Edinstveno adrenalinsko doživetje. Udobno se namestite na sanke in zapnite varnostni pas. Privoščite si dvojni adrenalinski spust s Trikotne jase do izteka arene Snežnega stadiona. Hitri ravninski deli, ostri zavoji ter drzen spust v nepredvidljiva brezna vas bodo zanesljivo prepričali, da spust ne bo ostal en sam.

POHORJET – A unique adrenaline downhill ride. Make yourself comfortable on the sledge and fasten your seatbelt. Experience a true adrenaline downhill ride from Trikotna jasa to the finish line of Snežni stadion (Snow stadium). Fast sections, steep turns and bold downhill ride into unpredictable precipices will make you take another go.

POHORJET – Eine einzigartige Adrenalin-Abfahrt. Setzen Sie sich bequem auf den Schlitten und schnallen Sie sich an. Gönnen Sie sich einen doppelten Adrenalinschub von der Waldlichtung Trikotna jasa bis zum Auslauf in die Arena des Schneestadions. Die schnellen flachen Abschnitte, scharfen Kurven und die kühne Abfahrt in unvorhersehbare Abgründe werden Sie mit Sicherheit davon überzeugen, dass die Abfahrt nicht die Einzige sein wird.

📍 Enjoyment Pohorje, Pohorska ulica 60, 2000 Maribor ☎ +386 31 708 460

✉ info@enjoyment.si 🌐 www.enjoyment.si/pohorjet/





Dravska kolesarska pot

Drava Bike – doživetje za vsakim zavojem. Dravska kolesarska pot velja po naravnih lepotah in kulturni raznolikosti za eno najlepših kolesarskih poti v Evropi. V Slovenijo vstopi pri Dravogradu in se vije kar 145 kilometrov daleč, zatem vstopi na Hrvaško in se vije proti Varaždinu, vse do Legrada, kjer se reka Mura izliva v reko Dravo. Vabljeni k odkrivanju lepot reke Drave in kolesarskih užitkov ob njeni poti!

DRAVA CYCLING ROUTE – Drava Bike – Adventure at Every Turn.

Drava Cycling Route is one of the most beautiful cycling routes in Europe due to its natural splendours and cultural diversity. It begins its Slovenian journey in Dravograd and continues to wind its way along the Drava through 145 km of Slovenian landscape. It continues its way towards Croatia towards Varaždin, all the way up to Legrad, where Mura river flows into Drava river. You are invited to discover the Drava river's beauty and the enjoyment it gives to bikers along the way!

DRAURADWEG – Drava Bike – Erlebnis hinter jeder Kurve

Der Drauradweg zählt wegen der natürlichen Schönheiten und kulturellen Vielfalt zu den schönsten Radwegen in Europa. Bei Dravograd beginnt der slowenische Teil, der 145 Kilometer lang ist. Der Radweg führt dann weiter nach Kroatien in Richtung Varaždin bis zu Legrad, wo sich Mur und Drau vereinen. Entdecken Sie die Schönheit der Natur und zahlreiche Sehenswürdigkeiten entlang der Drau und genießen Sie die Zeit auf zwei Rädern!

✉ info@dravabike.si  [dravabike.si](https://twitter.com/dravabike.si)  Drava Bike



Drava center

Mestna plaža v Krajinskem parku Mariborsko jezero. Tukaj lahko ujamete svoj košček „morja“, umirite divji ritem današnjega življenja in si napolnite baterije. Na voljo je otroški kotiček s kakovostnimi igrali, izposoja plovil, športno rekreacijski kotiček ...

DRAVA CENTRE – City beach in the Mariborsko Jezero Natural Park. Here you can catch your own piece of „sea,“ calm the frantic pace of modern life and recharge your batteries. Stop by the river, sit on the terrace, rent a kayak. A beautiful city beach offers many recreational opportunities on and near the water.

DRAVA-CENTER – Stadtstrand im Landschaftspark Mariborsko jezero. Hier können Sie Ihr Stückchen „Meer“ einfangen, den wilden Rhythmus des heutigen Lebens beruhigen und Ihre Batterien auffüllen. Verweilen Sie am Fluss, nehmen Sie auf der Terrasse Platz. Die herrliche städtische Strand bietet Ihnen auch Möglichkeiten zur Rekreation im und am Wasser.

📍 Limbuško nabrežje 2, 2341 Limbuš ☎ +386 70 337 114

✉ info@dravacenter.si 🌐 www.dravacenter.si



Splavarjenje po Dravi

Doživite bogato tradicijo splavarjenja iz preteklosti! Pustite "flosarjem" in "flosarskim frajlam", da vam med plovbo po reki Dravi pričarajo čarobnost tega nekoč zelo spoštovanega poklica. Splavarjenje po reki Dravi bo zaradi njihove pozitivne naravnosti do življenja in kulinarčnih specialitet za vedno ostalo v vašem spominu. Prav mariborski splavarji so tisti, ki vas lahko popeljejo z najbolj avtohtonim splavom v Sloveniji.

RAFTING ALONG DRAVA – Experience the rich rafting tradition of the past! Let the raftsmen and their girls show you the magic of this very respected job of the past. Their positive attitude to life and culinary specialties will make an unforgettable rafting experience. The Maribor raftsmen are the ones who can take you on a ride on the most autochthonal raft in Slovenia.

FLÖSSEREI AUF DER DRAU – Erleben Sie einen Teil der reichen Floß-Tradition! Erlauben Sie den »Floßfahrern« und »Floßfrauen«, Ihnen während der Fahrt entlang der Drau die Atmosphäre des einst hoch angesehenen Berufs zu zaubern. Die Floßfahrt auf der Drau wird Ihnen aufgrund deren positiver Lebenseinstellung und kulinarischen Besonderheiten für immer in Erinnerung bleiben. Gerade die Floßfahrer aus Maribor sind diejenigen, die Sie mit den authentischsten Flößen Sloweniens befördern können.

☎ +386 (0)40 707 273, +386 (0)41 795 475

✉ rezervacije@td-maribor.com 🌐 www.dravatours.com



MB Sk8park

Skatepark Maribor je trenutno največji in najmodernejši skatepark v Sloveniji. Park je sestavljen iz street sekcije z lahkimi in težjimi objekti, ki pa preko snake runa lepo preide v bowl sekcijo. Park je glede na obliko unikaten in se razlikuje od večine modernih parkov, ki jih vidujemo po Evropi in ostalih delih sveta.

MB SK8PARK – The Skatepark Maribor is currently the largest and most modern skate park in Slovenia. It consists of a street section with light and heavy objects, nicely passing through the snake line into the bowl section. The park is unique in its shape and differs from most modern parks that can be seen in Europe and other parts of the world.

MB SK8PARK – Der Skatepark Maribor ist derzeit der größte und modernste Skatepark in Slowenien. Der Park besteht aus einem mit leichten und schweren Objekten ausgestatteten Street-Abschnitt, der über die Snake line schön in den Bowl-Abschnitt übergeht. Der Park ist einzigartig in seiner Form und unterscheidet sich von den meisten modernen Parks, die in Europa und anderen Teilen der Welt zu sehen sind.

 Ulica Pohorskega odreda 15, 2000 Maribor  mbsk8park



Pustolovski park Betnava

Si upate na višino, med drevesne krošnje? Preživite adrenalinsko popoldne med krošnjami dreves brez časovne omejitve. Na voljo so raznolike proge: od otroške, ki poteka 1 m nad tlemi, vse do črne na višini 8 m.

BETNAVA ADVENTURE PARK – Do you dare going high, among the treetops? Spend an adrenaline afternoon among the treetops without any time limit. We recommend closed shoes, shirts reaching shoulders and trousers under the knees.

ABENTEUERPARK BETNAVA – Trauen Sie sich in die Höhe zwischen die Baumkronen? Verbringen Sie einen adrenalinreichen Nachmittag im Baumkronenwald ohne zeitliche Begrenzung. Es wird empfohlen geschlossene Schuhe, Kurzarmhemden und Hosen über das Knien zu tragen.

📍 Ljubljanska ulica 128, 2000 Maribor ☎ +386 40 181 372
✉ betnava@pustolovski-park.si 🌐 www.pustolovski-park.si



Pustolovski park Vurberk

Lovci na dogodivščine, vabljeni v pustolovski park! Pod grajskimi krošnjami vas čaka nepozabno plezanje na treh progah različnih težavnostnih stopenj. Poskrbljeno je tudi za najmlajše, ki se lahko preizkusijo v različnih aktivnostih, na primer, hoji po vrvi.

VURBERK ADVENTURE PARK – Experience hunters, welcome to the adventure park!

You are in for an unforgettable climbing under the castle treetops on three tracks of different difficulties. Even the youngest ones are taken care of, and they can try out various activities, such as rope walking.

ABENTEUERPARK VURBERK – Abenteuerjäger, willkommen im Abenteuerpark!

Unter den Schlossbaumkronen erwartet Sie einen unvergessliches Klettererlebnis auf drei Strecken unterschiedlicher Schwierigkeitsgrade. Auch für die Kleinsten ist gesorgt, die sich in verschiedenen Aktivitäten, wie dem Seillaufen, ausprobieren können.

📍 Vurberk 85, 2241 Sp.Duplek ☎ +386 6 81 36 320, +386 3 18 36 161

✉ info@pustolovski-vurberk.si 🌐 www.pustolovski-vurberk.si



Wakepark Dooplek

Edini full size wake park v Sloveniji - športni center za deskanje in smučanje na vodi. Najdete ga v Dupleku, le 10 minut iz Maribora. Ponujajo noro dobro vzdušje, zaradi katerega prav zares pomislite, da ste na plaži! Na voljo tudi Aquapark Dooplek - vodni park z napihljivim toboganom.

DOOPLEK WAKEPARK – The only full-size wakepark in Slovenia – a sports centre for water skiing and boarding. You can find it in Duplek, only 10 minutes from Maribor. They have a great atmosphere, which makes you believe, you really are on a beach! There is also Aquapark Dooplek - a water park with the inflatable slide.

WAKEPARK DOOPLEK – Der einzige full-size Wake-Park in Slowenien - ein Sportzentrum zum Surfen und Wasserski fahren. Es befindet sich in Duplek, nur 10 Minuten von Maribor entfernt. Sie haben auch eine verrückt gute Atmosphäre, aufgrund der man wirklich denkt, dass man auf dem Strand ist! Dort befindet sich auch ein Wasserpark mit einer aufblasbaren Rutsche - Aquapark Dooplek.

📍 Zgornji Duplek 33, 2241 Spodnji Duplek ☎ +386 40 700 989

✉ park@dooplek.si 🌐 dooplek.si



Zipline Čebelji let

Najdaljši in edini dvosmerni zipline na Štajerskem. Doživite zanimivo izkušnjo v neokrnjeni naravi na posestvu Sončni raj. Zipline Čebelji let ponazarja let iz panja, torej izhodišča, proti gozdu, kjer se nato po drugi jeklenici vrnete nazaj v "panj".

BEE FLIGHT ZIPLINE – The longest and only two-way zipline in Štajerska. Experience a thrilling ride in the unspoiled nature of the Sončni raj estate. Bee flight zipline demonstrates a flight of a bee from its beehive, namely from the starting point, to the forest and back.

ZIPLINE BIENENFLUG – Die längste und einzige zweiseitige Zipline in der slowenischen Steiermark. Erleben Sie ein aufregendes Erlebnis in unberührter Natur auf dem Anwesen Sončni raj. Zipline Bienenflug veranschaulicht den Flug vom Bienenstock, also dem Ausgangspunkt in Richtung Wald, wo Sie dann auf dem zweiten Stahlseil zurück in den »Bienenstock fliegen«.

📍 Posestvo Sončni raj, Vodole 2, 2229 Malečnik 📞 +386 51 472 554

✉ bogdan@sonce.je 🌐 posestvosoncniiraj.si



Skok s padalom v tandemu

Najvarnejša oblika padalstva. Doživite nepozabno adrenalinsko izkušnjo. Tandemski skok je primeren za mlade in starejše, pogumne in manj pogumne ter vse ljubitelje adrenalina.

JUMP TANDEM WITH A PARACHUTE – The safest form of parachuting. Experience an unforgettable adrenaline ride. A tandem jump is suitable for young and old, brave and less courageous and all adrenaline lovers.

FALLSCHIRM-TANDEMSPRUNG – Die sicherste Form des Fallschirmspringens. Erleben Sie ein unvergessliches Adrenalinserlebnis. Der Tandemsprung eignet sich für Jung und Alt, Mutige und weniger Mutige und alle Adrenalinliebhaber.

📍 Skydive Maribor, Letališka cesta 30, 2204 Maribor ☎ +386 5 18 98 682

✉ tandemi@skydivemaribor.com 🌐 www.skydivemaribor.com/skok-v-tandemu



Razgledne točke in pohodne poti

Mariborski in okoliški vinorodni griči, Pohorje in Kozjak ponujajo čudovite razglede v vseh letnih časih. Povzpnete se na Piramido, Kalvarijo, Mestni vrh, Pekrsko gorco, Meranovo, Sveti Urban, Gaj nad Mariborom, Tojzlov in Žavcarjev vrh, Stolni vrh, Meljski hrib, Malečnik z Gorco, Vodole ali na vrh Mariborskega Pohorja in uživajte. Peš ali s kolesom.

SPOTS WITH STUNNING VIEWS AND HIKING TRAILS – Maribor and the surrounding wine-growing hills, Pohorje and Kozjak, boast magnificent views in all the seasons. Climb to Piramida Hill, Kalvarija Hill, Mestni Vrh Peak, Pekrska gorca Hill, Meranovo, Sv. Urban Hill, Gaj nad Mariborom, Tojzlov and Žavcarjev vrh Peak, Stolni vrh Hill, Meljski Hrib Hill, Malečnik with Gorca, Vodole or at the top of Mariborsko Pohorje and enjoy. On foot or by bike.

DIE SCHÖNSTE AUSSICHT UND WANDERWEGE – Die Weinberge von Maribor und die umliegenden Hügel des Pohorje-Gebirges und Kozjak bieten zu jeder Jahreszeit einen herrlichen Ausblick. Aufstieg nach Piramida, Kalvarienberg, Stadtgipfel, Pekrska gorca, Meranovo, Sv. Urban, Gaj nad Mariborom, Gipfel Tojzlov oder Žavcarjev vrh, Gipfel Stolni vrh, Hügel Meljski hrib, Malečnik und der Hügel Gorca, Vodole, höchste Punkt von Mariborsko Pohorje-Gebirge und genießen Sie es. Zu Fuß oder mit dem Fahrrad.

📍 TIC Maribor, Partizanska 6a, 2000 Maribor ☎ +386 (0)2 234 66 11

✉ tic@maribor.si 🌐 www.visitmaribor.si 📱 VisitMaribor



Vinotour

Vinotour je prva mednarodna pot nordijske hoje med slikovitimi vinorodnimi griči, ki vas popelje mimo ceste v obliki srca, enega izmed najbolj fotografiranih kotičkov Slovenije. Sestavljena je iz poti, ki peljejo preko dvorišč slovenskih in avstrijskih vinogradniških kmetij. Lahko pa si izposodite WineBike električno kolo in se podate na kolesarsko odkrivanje vinorodnih gričev.

VINOTOUR – Vinotour is the first international Nordic Walking trail which leads through the vineyards, across the farmyards of Slovene and Austrian wine producers. What is special about these Nordic walking trails is that you can enter wherever you feel like and adapt the length to your needs. You can also rent a WineBike electric bike and go cycling to discover the wine-growing hills.

VINOTOUR – Vinotour ist das erste internationale Nordic-Walking Weg durch das Steirisch-Slowenische Weinbaugebiet. Das besondere an den Nordic-Walking Strecken ist der Umstand, dass überall eingestiegen werden kann. Man kann auch ein WineBike-Elektrofahrrad mieten und die Weinberge mit dem Fahrrad entdecken.

📍 TIC Maribor, Partizanska 6a, 2000 Maribor ☎ +386 (0)2 234 66 11

✉ tic@maribor.si 🌐 www.visitmaribor.si 📘 VisitMaribor



Jezera in ribniki

Med najmikavnejše naravne znamenitosti Maribora z okolico sodijo čudovita jezera. Najbližje centru mesta so Trije ribniki v mestnem parku, najbolj športno je Mariborsko jezero. S slikovito pohorsko naravo vas bodo očarala čudovita Lovrenška, Črno in Ribniško jezero. Obiščite tudi Krajinski park Rački ribniki - Požeg, Trojiško in Perniško jezero ter jezero Komarnik in Radehova.

LAKES AND PONDS – Beautiful lakes are among the most attractive natural sights of Maribor and its surroundings. The closest to the city center are the Three Ponds (Trije ribniki) in the city park, the most popular for sports is Lake Maribor (Mariborsko jezero). You will be enchanted by the picturesque nature of Pohorje and its beautiful lakes: Lovrenška jezera, Črno jezero and Ribniško jezero. Visit also the lakes Rački ribniki - Požeg, the lakes Trojiško jezero and Perniško jezero as well as Komarnik and Radehova.

SEEN UND TEICHE – Schöne Seen gehören zu den attraktivsten Natursehenswürdigkeiten von Maribor und dessen Umgebung. Am nächsten zum Stadtzentrum befinden sich die Drei Teiche (Trije ribniki) im Stadtpark. Am beliebtesten für sportliche Aktivitäten ist der Maribor See (Mariborsko jezero). Verzaubern wird Sie die malerische Natur des Pohorje-Gebirges und seiner wunderschönen Seen: Lovrenška jezera, Črno jezero und Ribniško jezero. Besuchen Sie auch die Seen Rački ribniki - Požeg, die Seen Trojiško jezero und Perniško jezero sowie Komarnik und Radehova.

 TIC Maribor, Partizanska 6a, 2000 Maribor  +386 (0)2 234 66 11

 tic@maribor.si  www.visitmaribor.si  VisitMaribor





Botanični vrtovi

Redko in ogroženo rastje, zbirke strupenih rastlin, rastline s tujih kontinentov, nasadi domačih in eksotičnih dreves vabijo v objem pisanega in zelenega. Pod vznožjem Pohorja vas bo očaralo raznoliko in bujno rastje Botaničnega vrta Univerze v Mariboru, v Botaničnem vrtu Tal 2000 pa največja zbirka vodnih rastlin v Sloveniji.

BOTANICAL GARDENS – Rare and endangered species, collections of poisonous plants, plants from foreign continents, plantations of domestic and exotic trees invite you into the embrace of vivid colours and green nature. In Botanic Garden of University of Maribor Pivola visitors are surrounded by domestic and foreign flora, while in Botanical Garden Tal 2000 you can admire the biggest collection of aquatic plants in Slovenia.

BOTANISCHE GÄRTEN – Seltene und bedrohte Pflanzenarten, Giftpflanzensammlungen, Pflanzen von anderen Kontinenten, Anpflanzungen einheimischer und exotischer Bäume laden in den Schoß des Farbenfreudigen und Grünen. Im Botanischen Garten der Universität von Maribor in Pivola werden die Besucher von in- und ausländischer Flora umgeben, währenddessen Sie aber im Botanischen Garten Tal 2000 die größte Wasserpflanzensammlung von Slowenien bewundern können.

📍 TIC Maribor, Partizanska 6a, 2000 Maribor ☎ +386 (0)2 234 66 11

✉ tic@maribor.si 🌐 www.visitmaribor.si 📺 VisitMaribor



Jahanje

S konjskega sedla raziskujte prelepo naravo v mariborski okolici in doživite vznemirljive jahalne ture za začetnike ali izkušene jahače. Za družinski izlet pa izberite pravljíčno vožnjo s kočijo, ki bo navdušila vaše najmlajše.

HORSEBACK RIDING – Explore the beautiful nature in Maribor's surroundings from the saddle and experience the exciting riding tours for beginners or experienced riders. For the family trips, go on a fairy-tale ride with a carriage and delight your youngest.

REITEN – Erkunden Sie vom Pferdesattel aus die wunderschöne Natur der Umgebung von Maribor und erleben Sie aufregende Reittouren für Anfänger oder erfahrene Reiter. Für Ihren Familienausflug wählen Sie eine märchenhafte Fahrt mit einer Kutsche, die Ihre Kleinen begeistern wird.

📍 TIC Maribor, Partizanska 6a, 2000 Maribor ☎ +386 (0)2 234 66 11

✉ tic@maribor.si 🌐 www.visitmaribor.si 📺 VisitMaribor



Plezalne dogodivščine

Podajte se v naravno plezališče Buncove skale ali Pruh. Če imate radi izzive, je za vas prava zelo zahtevna plezalna pot na Boč. V deževnih dneh in za vajo pa obiščite Balvanski plezalni center Klajmber.

CLIMBING ADVENTURES – Visit the natural climbing area *Buncove skale* or *Pruh*. If you enjoy a challenge, try the climbing trail to Boč. For those rainy days and for training you can always visit the Klajmber sport climbing center.

KLETTERABENTEUER – Besuchen Sie die natürlichen Klettergebiete Buncove skale oder Pruh. Falls Sie jedoch Herausforderungen mögen, ist der sehr anspruchsvolle Kletterpfad auf den Berg Boč gerade das Richtige für Sie. An Regentagen und zum Üben gibt es hier auch eine Kletterhalle mit Boulderflächen namens Klajmber.

📍 TIC Maribor, Partizanska 6a, 2000 Maribor ☎ +386 (0)2 234 66 11

✉ tic@maribor.si 🌐 www.visitmaribor.si 📘 VisitMaribor



Raj za ljubitelje kolesarjenja!

Podajte se na odkrivanje Pohorja po Pohorski kolesarski transversali, ob Dravi po Dravski kolesarski poti ali odkolesarite po Poti Stare trte in odkrijte bogato vinsko tradicijo Maribora. Ljubitelji adrenalina pa čakajo divje strmine Pohorja. Ko boste na poti, vas bo prevzela privlačna raznolika pokrajina, ki nudi tudi čudovite razglede, zanimivosti naravne in kulturne dediščine in privlačne - okusne postojanke. Privoščite si nepozabna kolesarska doživetja!

A PARADISE FOR LOVERS OF CYCLING! With a bicycle over Pohorje mountain (Pohorje cycling route), along the river Drava (Drava cycling route – Drava Bike) or embark on the Old Vine Route and discover a rich wine-making tradition of Maribor. For all adrenaline-lovers we suggest wild slopes of the Pohorje Bike Park. Once you start your trip you won't be able to resist the diverse countryside of surrounding places, which offer wonderful views and interesting natural and cultural heritage. Experience unforgettable cycling adventure!

EIN PARADIES FÜR LIEBHABER DES RADSPORTS! Mit dem Fahrrad über das Pohorje-Gebirge (Pohorje Radweg), entlang der Drau (Drauradweg – Drava Bike) oder begeben Sie sich auf den Weg der Alten Rebe und entdecken Sie die reiche Weintradition von Maribor. Auf Adrenalinliebhaber warten die wilden Hänge des Bike Parks Pohorje. Wenn Sie einmal unterwegs sind, werden Sie der vielfältigen Landschaft der umliegenden Ortschaften nicht widerstehen können, die Ihnen zauberhafte Ausblicke und einen Einblick in das Natur- und Kulturerbe bietet. Erleben Sie ein unvergessliches Radsporterlebnis!

📍 TIC Maribor, Partizanska 6a, 2000 Maribor ☎ +386 (0)2 234 66 11

✉ tic@maribor.si 🌐 www.visitmaribor.si 📱 VisitMaribor



Smučanje na Pohorju

Največji smučarski center v Sloveniji, mestno smučišče Maribora, je zbirališče vseh vrst snežnih navdušencev - tistih na smučeh, deski ali na saneh. Preizkusite vrhunske smučarske proge, najdaljšo nočno smuko v Sloveniji in najboljše štajerske fešte na smučišču. Za regeneracijo in sprostitev pa si privoščite wellness razvajanje na ali pod Pohorjem.

SKIING ON POHORJE – The largest skiing centre in Slovenia, the city ski slope of Maribor, is a place for all kinds of snow enthusiasts – those on skis, boards or sleighs. And after a whole day of diverse happening, you get to enjoy even more diverse happening by the slopes. This is not apres-ski, this is an authentic čaga of the Štajerska region! To regenerate and relax, enjoy a wellness pampering on or under Pohorje.

SKIFAHREN AUF DEM POHORJE-GEBIRGE – Das größte Skizentrum Sloweniens, das Stadtskigebiet von Maribor, ist der Treffpunkt für alle Schneebegeisterten - ob auf Skiern, Snowboard oder Schlitten. Fahren Sie auf den ausgezeichneten Skipisten, die längste Skipiste Sloweniens bei Nacht unter Flutlicht in Slowenien hinab und feiern Sie die besten steirischen Parties auf der Skipiste. Um sich zu regenerieren und zu entspannen, lassen Sie sich in einer Wellness im oder unter dem Pohorje-Gebirge verwöhnen.

 Visit Pohorje  info@visitpohorje.si  www.visitpohorje.si  [visitpohorje](https://www.facebook.com/visitpohorje)



Maribor – Evropsko mesto športa 2018

European City of Sport 2018 / Europäische Sportstadt 2018

Maribor je poznan kot mesto športnikov ter ljubiteljev aktivnega oddiha. Je tudi mesto pomembnih mednarodnih športnih prireditev.

MARIBOR is known as the city of athletes and lovers of active vacations and recreation. It also hosts important international sporting events.

MARIBOR ist als Stadt der Sportler und Fans aktiver Erholung bekannt. In Maribor finden wichtige internationale Sportevents statt.

Zlata lisica – svetovni pokal v smučanju za ženske
Golden Fox – women's skiing competition for the
World Cup / **Goldener Fuchs** – Ski Weltcup der Damen

Evropski in svetovni pokal v gorskem kolesarstvu
Mountain Bike European and World Cup / Europameis-
terschaft und Weltmeisterschaft im Mountainbiken

Pohorje Ultra Trail – trail tek
Trail run / Trail Run

Tekme NK Maribor
Football matches FC Maribor /
Fußballspiele FK Maribor

Športni vikend Maribora
Maribor sports weekend / Maribor Sportwochenende

Maribor Open – mednarodni plesni turnir
International dance competition /
Internationales Tanzturnier

Geocaching

Geocaching je moderna oblika iskanja zakladov z uporabo GPS sprejemnikov.

Geocaching is a modern form of treasure hunt with use of GPS receivers.

Geocaching ist eine moderne Form der Schatzsuche mit GPS-Empfängern.

SLOVENIA
Outdoor

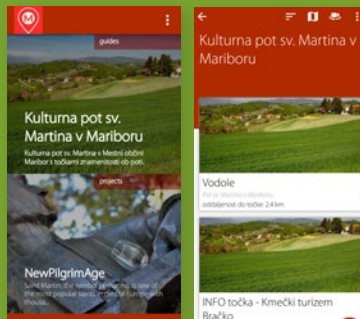


Maribor Tour

Interaktivna predstavitev kulturne poti sv. Martina

Interactive presentation of cultural St. Martin's Route

Eine interaktive Präsentation des Kulturpfades von St. Martin



iOS



Android

Ime / Name / Name: Maribor – mesto outdoor doživetij / Maribor - City of Outdoor Experiences / Maribor - Die Stadt der Outdoor Erlebnisse • **Izdajatelj / Publisher / Herausgeber:** © Zavod za turizem Maribor / Maribor Tourismus / Maribor Tourist Board, Tkalski prehod 4, 2000 Maribor • **Odgovorna oseba / Responsible person / Die verantwortliche Person:** Jure Struc • **Vodja projekta / Project manager / Project Manager:** Karmen Razlag • **Vsebinska / Content / Inhalt:** Zavod za turizem Maribor • **Fotografije / Photography / Fotografien:** Jošt Gantar - www.slovenia.info, Rok Breznik, David Klep, Andy Lloyd, Sam Strauss - www.dravabike.si, Karmen Razlag, Vid Ponikvar, Sportida, Jernej Zdravec, Arhiv Pustolovski park Betnava, Mirko Jug, Monika Hlevnjak Jurišič, Nejc Jurčec, Aerodrom.io, Meta Pivec, Marko Knehtl, Uroš Leva, Miha Vidrih • **Oblikovanje / Designer / Gestaltung:** Studio Tandem, d.o.o. • **Tisk / Printer / Druck:** EvroGrafis d.o.o. • Tiskano na 100% recikliranem papirju. / Gedruckt auf 100% Recyclingpapier. / Printed on 100% recycled paper. • **Naklada / Number of copies / Auflage:** 10.000 • Maribor, november 2020